



JURISPRUDENCIA COMENTADA

SACRA ROMANA ROTA

coram R. P. D. SALVATORE CANALS, PONENTE

Nullitatis matrimonii

Sententia definitiva diei 22 februarii anni 1962

SPECIES FACTI

Kamel, catholicus melchita jam viduus ac bina prole oneratus, matrimonium celebravit, die 19. VII. 1942, cum Rosa coram ministello Seraphin.

Kamel vero asserit se firmiter intendisse celebrare matrimonium coram sacerdote Ecclesiae Catholicae cum primum matrimonium celebraverat "in Siria alla presenza di due Vescovi" (p. 1), cumque suam religiosam institutionem receperit ritu latino. Equidem litteras a Rev.do B., parrocho ritus latini datas, praesentavit cuidam parrocho ritus latini in N. N. petens celebrationem matrimonii. At hic irrationabiliter omnino renuit. Hinc, Kamel, peculiaribus adiunctis pressus, matrimonium ut supra coram ministello celebravit, asserens tamen se numquam habuisse tale matrimonium validum coram Deo et Ecclesia Catholica nisi post eiusdem convalidationem coram sacerdote catholico.

Vita coniugalis etsi filio procreato (14, XXXIII) pacifica non fuit ac dissidiis exortis, ut asserit Kamel, non amplius cogitavit de matrimonio convalidando coram sacerdote catholico prout statuerat tempore celebrationis. Die 13 septembris anno 1946 divortium obtinuit ipso Kamel petente (15, XXXVII) ac ita civiliter solutus aliud attentavit Kamel matrimonium cum Lucilla die 30.III.1947 in N. N.

Nunc autem Kamel novas nuptias inire exoptans cum parte catholica, nullitatem matrimonii de quo agitur primum accusavit "ob defectum formae", petitio tamen rejecta est a Tribunali ecclesiastico die 30 dec. 1947. Itaque die 11 octobris 1955 novum obtulit libellum Tribunali petens nullitatem matrimonii ex capite simulationis totalis.

Causa instructa ac processu celebrato, die 25 septembris 1956 prodiit sententia votis actoris contraria. Actore appellante, causa ad N. S. O. a Sacra Congregatione Orientali transmissa est, et hodie dubio rite concordato respondetur:

"An constet de nullitate matrimonii, in casu".

IN IURE

Catholici rituum orientalium sive inter se contrahant sive cum acatholico quolibet a forma canonica eximuntur (argumentum a contrario c. 1099, par. 1, n. 3 et c. 1; cfr. G. Michiels, Normae Generales, 1949, vol. I, pp. 46 et seq.). Utique apud quasdam ecclesias orientales viget decretum "Tametsi", ex. gr. apud Maronitas (A.A.S., vol. V, p. 398), at pro Melchitis nulla forma statuta est (cfr. Wernz-Vidal, Ius canonicum, t. IV, 1928, p. 648, n. 552; Cappello, De matrimonio, 1947, pp. 686 et seq.; Cappello, Ius Ecclesiae Latinae cum jure ecclesiae orientalis comparatum, in Gregorianum, 1926, p. 502).

Igitur, cum actor, in causa, ecclesiae melchitae adscriptus sit (Sum., p. 8) cumque ad iudicandum de obligatione formae servandae tempus celebrationis ipsius matrimonii attendendum sit (utique hodie omnes catholici tenentur ad formam de qua in c. 1094, at hoc tantum ex Motu Proprio "Crebrae allatae" diei 22, II, 1949), pacificum est quod actor in contrahendo matrimonio de quo agitur formae canonicae non tenebatur. Id-



circo matrimonium celebratum, in casu, coram ministello verum et validum evasit etiam coram Deo et Ecclesia Catholica, si forma tantum attendatur.

Nec obstat in casu ignorantia vel erronea conscientia circa pertinentiam ad determinatum ritum aut circa obligationem servandae formae, cum quis per privatam voluntatem nec potest subvertere pertinentiam ad determinatum ritum (cfr. Wernz-Vidal, *Ius canonicum*, vol. II, n. 24; Michiels, *Principia generalia de personis in Ecclesia*, 1955, pp. 324 et seq.), nec sibi statuere obstacula contra validitatem vinculi (cfr. can. 1038).

Nunc ad casum normae legis divinae applicandae sunt (can. 1012, 1081) et utpote partes certe consensum manifestaverunt coram ministello, praescriptum c. 1086, par. 1 vigens omnino in casu tenendum est. Quod si actor assumens se certam scientiam habuisse et habere de nullitate celebrati matrimonii ob defectum formae incidentem in consensum, restat ut normae canonum 1085 ac 1086, par. 2 casui aptemus.

Idcirco validum, in casu, matrimonium retinendum est nisi suetae probationes de simulatione consensus ex actis habeantur, pernotis principiis jurisprudentiae aestimandae.

IN FACTO

1. Dubium in prima instantia concordatum est sequenti formula: "an constet de nullitate matrimonii in casu ex capite defectus consensu ob totalem simulationem" (Sum., p. 6).

Ex supra statutis "in iure" patet matrimonium hoc non esse invalidum ob defectum formae, ideo nihil aliud statuendum manet sub isto capite; contendit vero actor, ex eo quid ipse firmissime tenebat matrimonium celebratum coram ministello nullum esse nisi sequuta convalidatione coram sacerdote catholico, se exclusisae matrimonium ipsum. Si igitur ita res se haberent, manifestatio voluntatis ex parte actoris coram ministello non concordasset cum sua vera voluntate interna quia diversa fuisset voluntas nubentis, seu ipse noluisse verum matrimoniale consensum praestare etsi externe coram ministello illum manifestavit. Ageretur in casu de simulatione totali ad quam statuendam idonee requiruntur probationes.

2. Videamus in primis quid actor dixerit. Legimus in libello: "Sebbene l'attore fosse a conoscenza del fatto che come cattolico egli dovera sposarsi alla presenza di un sacerdote cattolico, acconsenti di sposarsi con una cerimonia civile alla presenza di un ministro ortodosso, il Rev. Seraphim... L'attore non ha mai ritenuto che detto matrimonio civile fosse veramente un matrimonio per lui ed ha veramente inteso farlo convalidare alla presenza di un sacerdote cattolico" (p. 2). Ac rursus: "...l'attore, allorquando contrasse detto matrimonio civile con la convenuta, intese contrarlo semplicemente agli effetti civili fino a quando detto contratto civile non fosse stato convalidato nella Chiesa cattolica, rendendosi conto che durante detto tempo il suo stato con la convenuta era assolutamente irregolare e che egli avrebbe dovuto contrarre matrimonio secondo le leggi della Chiesa Cattolica" (pag. 3, in fine).

In suis depositionibus, post declaratam suam intentionem contrahendi coram sacerdote catholico, et ad effectum asserit se adisse parochum B. qui ei dedit epistulam alicui parochi catholico tradendam, quam revera ipse Rev. S. porrexit at sine exsitu (9, XIII); et insuper, data responsione circa absentiam impedimentorum ("...io non avevo bisogno del permesso del Vescovo per sposare Rosa": cfr. 10, XIX), pressius circa consensum interrogatus, ad quaesitum: "Allorquando vi presentaste per la cerimonia nuziale da effettuarsi alla presenza di un ministro ortodosso in N. N., avevate l'intenzione di prendere Rosa come moglie secondo le legge di Dio?", testatus est: "Non pensavo che sarei stato sposato agli occhi di Dio. Non avevo una ragione sufficiente per lasciare un mio prete e la mia Chiesa" (13, XXIV). Ad aliud quaesitum, id est: "Se avevate una differente intenzione, quale era questa vostra intenzione?", sic respondit: "Di rimetter su famiglia e di essere unito di nuovo per mano di un sacerdote cattolico" (13, XXIV). Et rursus interrogatus: "Dopo che progettaste di sposarvi alla presenza del Rev. Seraphim, intendevate voi essere suo marito fino a che voi o lei non foste morti?", asserit: "Beh, sì. Avevo questo in mente a condizione che avessi fatto ritorno alla Chiesa Cattolica e mi fosse sposato di nuovo" (p. 16 princ.). Atque

iudici instanti: "Dopo il vostro matrimonio, allorquando voi e Rosa avete le relazioni maritali, sentiste che stavate commettendo peccato?", dixit: "Si (con enfasi) perchè avevo lasciato la mia Chiesa" (p. 16, princ.).

3. Itaque, attentio libello necnon actoris depositionibus, haec quae sequuntur elementa colliguntur:

- a) actor suum matrimonium invalidum habet quia celebratum sine praesentia sacerdotis catholici ritus;
- b) conscientiam habet se esse in statu peccati et sacramentis indignum esse;
- c) dum consensum manifestavit coram ministello utique verum praestitit consensum matrimoniale, at cum intentione convalidandi matrimonium coram sacerdote ritus catholici.

Si ideo situationem seu statum psychologicum actoris ad formam syllogismi reducere nitimur, ita possumus dicere: Kamel semper retinuit quodlibet suum matrimonium non celebratum coram sacerdote catholici ritus invalidum evasisse coram Deo et Ecclesia; cum autem duxerit Rosam coram ministello; igitur Kamel matrimonium simulavit.

Quoad primam et alteram partem huius syllogismi nihil aliud dicendum praeter ea quae statuta sunt "in iure"; superest ergo ut quaedam de tertia parte seu de consecratio illo aperiamus.

Nemo est qui non videat consequentiam seu consecrarium omnino illogicum et innaturale esse; etenim ad quamlibet simulationem, vi can. 1086, par. 2, requiritur ut subiectum simulans structurae, seu elementis essentialibus matrimonii a Deo statutis, subiectivam substituat structuram essentialiter diversam, seu, in casu, uti agitur de simulatione totali, oporteret ut Kamel per "actum positivum" omnino respuisset illud matrimonium quod, suis verbis coram ministello, declaravit et manifestavit se voluisse contrahere.

Nunc autem quaenam requirantur ad "actum positivum" decernere^a inutile videtur cum omnes sententiae rotales de simulatione statuente repletae sin istis tritis notionibus; hoc tantum declarare visum est necessarium et sufficiens: conscientia erronea actoris putantis obligationem celebrandi coram sacerdote catholici ritus, consequens scientia de nullitate matrimonii et de sua indignitate ad sacramenta recipienda, nihil aliud probant nisi "actum negativum" actoris, seu actorem fuisse in talibus adiunctis psychologicis quibus non "actum positivum" vere emisit.

Concludendum igitur quod actor, loco probationum circa actum positivum excludentem matrimonium ipsum, probationes produxit de suo errore intellectus et quoad formam matrimonii et quoad simulationem ipsam.

4. Etenim totius quaestionis fulcrum de simulatione, prouti ab ipso can. 1086, par. 2 deducitur, in hoc est quod non **absentiae voluntatis** recognoscuntur effectus, sed tantum **praesentiae voluntatis contrariae** (actus positivus) tribuuntur effectus invalidandi seu non existentiae ipsius matrimonii.

Nunc autem situatio psychologica actoris quae reduci ad hoc potest seu ad errorem intellectus celebrandi matrimonium civile tantum, assumi certo non potest pro praesentia voluntatis contrariae declarationi ipsius coram ministello; hoc eo vel magis quod actor ipse, sua depositione, declaravit se consensum cum nota perpetuitatis dedisse in celebrando matrimonio (p. 16, princ.), cui proinde nihil obstat quia esset verum matrimonium coram Deo et Ecclesia.

Paucis: simulatio excludit animum contrahendi, e contra actor confitetur se voluisse contrahere matrimonium.

Istis omnibus statutis inutile fere videtur considerare circumstantias postmatrimoniales: ex gr. declarationes actoris: "non ritenevo che io avessi questo diritto (il diritto di chiedere le relazioni maritali) perchè non mi ero sposato nella mia Chiesa ed ella non era mia moglie" (16, in medio); vel tentamina convalidandi matrimonium coram sacerdote catholici ritus: "Non credo che io sia sposato secondo le leggi della Chiesa... tanto è vero che tornai dal Rev. B. per essere unito veramente in matrimonio..." (12, in fin.).

Facta huiusmodi et alia plura quae adduci poterunt referri debent ad actoris conscientiam erroneam ratione formae, at vero accipi non possunt, nec uti indicia, ad probandum actum positivum simulationis.



5. Cum res ita se habent cumque ex ipsius depositionibus actoris nihil allatum sit in puncto simulati matrimonii, inutile videtur considerare testium depositiones. At ne omnia videamur praetermittere quaedam iuvat adducere:

Domina F., actoris consobrina (17, X; 18, XI), etsi optima testis, nihil dicit in puncto simulationis matrimonii. Etenim, ad quaesitum: "Ricordate qualcosa che egli potrebbe aver detto in connessione col suo desiderio di essere unito in matrimonio da un sacerdote cattolico?", respondit: "Sì, disse che non si sarebbe sposato altrimenti" (22, XXVI); et ad aliud quaesitum: "Allorquando Kamel e Rosa contrassero matrimonio alla presenza del ministro ortodosso, avevano entrambi l'intenzione di diventare marito e moglie agli occhi di Dio in seguito a detta cerimonia?", respondit: "No, egli non la pensava così perchè non veniva unito in matrimonio nella Chiesa cattolica" (22, XXVII).

Agitur de mera subiectiva actoris conscientia non de praesentia voluntatis anti-matrimonialis. Testis insuper deposuit de tentaminibus actoris circa convalidationem matrimonii (23, XXIX), at etsi vera ista tentamina nihil probarent nisi subiectivam conscientiam. Igitur a teste, quae optima est inter omnes, nihil de simulatione deducitur.

Directe a conventa nihil scimus, quia pars conventa contumax fuit, at citationem recepit ut in decreto concordationis dubii testatur (p. 69 et cfr. adnotationem actuarii ad p. 59).

Dominus M., testis credibilis (31, in medio), ad quaesita (27, 29, XXII, 25, XXVI) rursus refert notitias quae ad actoris conscientiam conveniunt, non autem ad figuram simulationis.

Domina A., credibilis (37, in medio), consobrina actoris deposuit: "Non credo che egli abbia pensato che stava contraendo un matrimonio valido" (35, ex off.); et ad quaesitum: "...avevano entrambi (Kamel et Rosa) l'intenzione di diventare marito e moglie...?", respondit: "Credo di sì" (35, XXVII).

Domina L., credibilis (43), ad pp. 40, XXII, 47 in principio, 46, XXII et 48 ex off., rursus adfirmat ea quae ab aliis testibus audivimus ratione conscientiae, et opinionem deponentis, immo expresse declarat: "Non saprei dirvi. Reverendo, come si sentisse egli in coscienza. Non lo so perchè non me ne parlò mai" (39, ex off.).

Nec aliter reliqui testes: Domina M. T. (44, XII, 45, ex off., 46, XXVI, 47, XXVII); Dominus Ioannes M. (consobrinus actoris (50, XI) et optimus testis (54), ad quaesita pp. 50 ex off., 52, XXVII; Advocatus T. T. (54, IV), bonus testis (57), ad quaesita p. 56 ex off.

Quod autem matrimonium inire coram ministello fuisset pro Kamel catholico ponere factum quo amitteret bonam famam apud fideles catholicos, ut fere omnes testes asserunt (21, XIX-XX; 28, XIX-XX; 34, XIX-XX; 40, XIX-XX; 46, XIX-XX; 51, XIX), est argumentum quod poterat actorem tenere a contrahendo coram ministello, at vero constituere non potest, nec ratione indicii, probationem de matrimonio simulato; ideo argumentum valet contra assertum ab actore.

6. Asserit actor quod tentavit celebrationem matrimonii coram sacerdote ritus catholici, dicit se habuisse conscientiam de invaliditate celebrati matrimonii, deposuit de suo desiderio convalidandi matrimonium coram sacerdote ritus catholici (uti vidimus), at in istis adiunctis per quattuor annos vitam matrimonialem duxit (14, XXXII). Etenim matrimonium celebratum est die 19, III, 1952 et divortium pronuntiatum est, actore petente (15, XXXVIII), die 13, IX, 1946; immo ei natus est filius (14, XXVIII); immo, obtento divortio, actor aliud matrimonium attentavit cum Lucilla, anno 1947 (15, XL): quae omnia parum concordant, sive cum conscientia de nullitate matrimonii de quo agitur (loco divortii petere poterat nullitatem matrimonii si vere conscius fuisset de invaliditate), sive cum timore amittendae famae apud fideles latinos, sive praesertim cum desiderio et tentaminibus convalidandi matrimonium apud sacerdotem ritus catholici.

Quod si adhuc consideratur modus quo vita communis finem habuit: "Ella maltrattava i figli... era solita fare stranezze... non lavava la biancheria... Io era costretto a far da mangiare ai bambini... Ella se ne stava comodamente a leggere riviste" (14, XXXVI), et ista omnia probata habenda sunt a depositionibus fere omnium testium (23, XXX; 30, XXX; 36, XXX; 42, XXX, etc.), non esset improbandus si quis cogi-



SENTENCIA C. CANALS

taret quod libellus die 11, X, 1955 tribunali exhibitus (p. 4) —seu post 13 annos a celebrato matrimonio et post 7 annos a novo matrimonio attentato cum Lucilla— accipi debeat cum quadam dubitatione circa exposita. Consideratio tamen dicta sit generaliter et ad abundantiam, cum cardo totius causae in hoc tantum consistat, nempe in defectu probationum immo in ignorantia circa elementa quae requiruntur ad matrimonium pronuntiandum invalidum ex capite simulati consensus.

Quibus omnibus in iure et facto perpensis, Nos infrascripti Auditores de Turno, pro tribunali sedentes et solum Deum prae oculis habentes, Christi nomine invocato, decernimus, declaramus et definitive sententiamus, respondentes ad dubium propositum:

NEGATIVE, seu: non constare de nullitate matrimonii, in casu.